

# 森林报·秋

(苏)比安基著；文夫译



上海科学普及出版社

图书在版编目（CIP）数据

森林报. 秋/(苏)比安基著; 文夫译. —上海:

上海科学普及出版社, 2010. 5

ISBN978-7-5427-4564-4

I. ①森… II. ①比…②文… III. ①森林—儿童读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 074293 号

组稿编辑徐丽萍

责任编辑张怡纳

森林报（春、夏、秋、冬）

〔苏〕维·比安基著

文夫译

上海科学普及出版社

（上海中山北路 832 号邮政编码 200070）

<http://www.pspsh.cm>

各地新华书店经销北京画中画印刷有限公司印刷

开本 880×1230/32 印张 22 字数 440 千

2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

ISBN978-7-5427-4564-4 定价：49.60 元（全 4 册）

## 目 录

森林报.....	1
一年 12 个月的阳光组诗.....	1
森林记事.....	2
森林里的电报（一）.....	2
告别之声.....	2
晶莹的清晨.....	3
水中旅行.....	4
林中勇士的决斗.....	4
最后一些果酱.....	5
候鸟出发.....	5
等待秋风的帮忙.....	5
森林里的蘑菇.....	5
森林里的电报（二）.....	6
城市新闻.....	6
强盗的袭击.....	6
夜幕里的侵袭.....	7
森林里的电报（三）.....	7
山鼠.....	8
蘑菇被我遗忘了.....	8
喜鹊.....	8
寻找栖身之地.....	9
候鸟启程飞往过冬的地方.....	9
什么鸟往哪儿飞.....	10
从西边飞往东边的鸟儿.....	10
铝环Φ-197357 号的故事.....	10
从东边飞往西边的鸟儿.....	11
一直向北飞往长夜漫漫的北方.....	11
候鸟搬家之谜.....	12
森林大战.....	12
和平树.....	13
征服峡谷的勇者.....	13
收种子.....	14
我们的办法.....	14
农庄新闻.....	14
精选母鸡.....	14
搬家.....	15
星期天.....	15
把小偷关在瓶子里.....	15
上了当的琴鸡.....	15
好奇的雁.....	17
六条腿的马.....	17

应战.....	18
开禁了，猎兔去.....	18
出发.....	18
围猎.....	19
无线电通讯.....	21
注意！注意！.....	21
雅马尔半岛苔原的回应.....	21
乌拉尔原始森林的回应.....	21
沙漠的回应.....	22
世界的屋脊的回应.....	22
乌克兰草原的回应.....	23
大海洋的回应.....	23
第七场竞赛.....	24
请你们献出爱心收养小兔子.....	25
温馨提示.....	25
筑造小棚子.....	25
第六次测验题.....	25
“神眼”称号竞赛.....	25
森林报.....	26
一年 12 个月的阳光组诗.....	26
森林记事.....	27
准备过冬.....	27
过冬的草木.....	27
慢慢准备过冬的植物.....	27
储藏蔬菜.....	28
松鼠的晾物架.....	28
奇妙的储藏室.....	28
自备储藏室.....	28
贼偷贼.....	29
夏天又到来了吗.....	29
被惊动的青蛙.....	30
红胸脯的小鸟.....	30
松鼠.....	30
我家的小鸭.....	31
星鸦之谜.....	31
可怕.....	32
绿色的纪念碑.....	32
候鸟迁徙记（续完）.....	33
别的原因.....	34
一只小杜鹃的故事.....	35
破解不完的谜.....	35
风的等级.....	36
美味又营养.....	37
来自果园的报道.....	37

适合老年人采的蘑菇.....	37
冬前的播种.....	37
城市新闻.....	38
动物园里的情况.....	38
没有螺旋桨的飞机.....	38
老鳗鱼的最后一次旅行.....	38
郊外的追逐.....	39
地面下的搏斗.....	40
第八场竞赛.....	42
第七次测验题.....	43
“神眼”称号竞赛.....	43
请勿打扰.....	44
森林报.....	44
一年 12 个月的阳光组诗.....	44
森林记事.....	45
莫名其妙的现象.....	45
森林里并不是一片死寂.....	45
飞翔的花儿.....	45
来自北方的鸟儿.....	46
来自东方的鸟儿.....	46
该睡大觉了.....	46
最后一次的飞行.....	46
貂捕松鼠.....	47
兔子的计谋.....	47
隐身鸟.....	49
向熊请教.....	49
计划严密.....	49
房子吊在细丝上.....	51
狐狸的颜色.....	51
温室里的劳动者.....	51
不用盖厚被.....	52
助手.....	52
城市新闻.....	52
华西里岛的乌鸦和寒鸦.....	52
侦察兵.....	52
陷阱饭厅.....	53
猎灰鼠.....	53
带着斧头去打猎.....	55
猎貂记.....	55
白天和黑夜.....	56
第九场竞赛.....	57
第八次测验题.....	58
“神眼”称号竞赛.....	58
赶紧给鸟儿开办免费食堂.....	58

赶紧帮助饥饿的鸟儿吧.....	58
打靶场答案.....	58
第七场竞赛.....	58
第八场竞赛.....	59
第九场竞赛.....	60
第六次测验.....	61

# 森林报

No. 7

候鸟离家月

（秋季第一月）

9月21日——10月20日太阳进入天秤宫

栏目

一年12个月的阳光组诗

森林记事

城市新闻

森林大战（续前）

农庄生活

农庄新闻

追猎

开禁了，猎兔去

各方呼叫

打靶场：第七场竞赛

通告：“神眼”称号竞赛

## 一年12个月的阳光组诗

9月，树叶儿纷纷落下来，天空的白云也变得忧伤了，秋风呼呼地刮着。就这样，秋季的第一个月来了。

跟春天一样，秋天也有自己的工作时间安排，但是，它们的顺序却恰恰相反，秋天的工作是以相反的步骤进行的。秋天的树叶慢慢开始变颜色了，从黄到红，最后变成褐色的了。因为得到的阳光越来越少，它们也开始枯萎了，碧绿的颜色也慢慢褪去。原本牢牢生长在树枝上的叶柄，现在也变得脆弱无力了。有的时候，没有一丝风，那些树叶也会自己离开树枝，飘飘荡荡地落在地面了——你看，这里有一片金黄的桦树叶儿在悄悄地飘向地面，那里又有一片红艳艳的白杨树叶儿在半空中游荡，它们就这样纷纷地投向大地母亲的怀抱。

清晨，当你睁开朦胧的睡眼，就会惊奇地发现，草地上铺上了一层白霜，于是，你在日记里写到：“秋天到了！”从那一天开始，准确地说是从那一夜开始，秋天开始了。通常，第一次霜降都是在黎明到来以前。当然，秋天才刚刚开始，尽管有很多树叶开始飘落，但是，那些呼呼作响的秋风，还没有把森林那条漂亮的绿色裙子染成黄褐色。

雨燕已经离开我们了。家燕也在和其他候鸟准备集合出发，到晚上的时候，它们就悄悄地开始了新的旅程。天空变得空旷无声了，河水也变得越来越冰凉了，我们也不再喜欢去河里游泳了……

突然，又出现了晴朗、温和的好天气，连续好几天都是这样，这仿佛是夏季在挥别那一瞬间的回眸。蛛丝在空中飘荡着，一根根都泛着银光。田野里也出现

了一抹清新的新绿，嫩绿的芽儿在阳光下，迎风闪耀。

“夏婆婆回来了！”村里的人们都开心地笑了，他们喜悦地看着那一片生机盎然的秋波农作物。

森林里的动植物也开始为漫长的严冬做准备了。正在孕育的那些小生命都安全地藏了起来，它们躲在妈妈温暖的怀抱里，享受着关怀备至的呵护，期待着来年的新生。

兔妈妈们似乎不甘心就这样进入秋天，它们又生下了一窝小兔子！人们称这些兔子是“落叶兔”。这时候，一些柄很细的蘑菇也长出来了。夏季是真的过去了。

这是候鸟离家的月份。

和春天一样，森林通讯员又给我们发来了电报，这些电报在随时向我们汇报森林中的奇闻轶事。候鸟像春天一样，又开始了大规模的搬家旅程，不过，这一次它们是从北方往南方搬。

就这样，秋天正式开始了。

## 森林记事

### 森林里的电报（一）

那些穿着五颜六色的漂亮衣裳的鸟儿都飞走了。它们是在半夜的时候离开的，所以它们出发时的状况我们没有看到。

那些鸟儿选择夜间飞行，是因为夜间比白天安全。游隼、老鹰等凶猛的禽类早就从丛林里飞出来了，它们在半路上等候着那些迁徙的鸟儿！令人欣慰的是，那些猛禽在夜间拿这些迁徙的鸟儿没有办法，因为它们不像迁徙的鸟儿那样，能在黑夜里分辨出前进的方向。

那些迁徙的野鸭、潜水鸭、大雁、鹈（yù）等等，成群结队地飞行在海上的长途航线之中，它们依旧会在春天飞过的地方歇息。

森林里的叶子在慢慢变黄，兔妈妈又生下了六只小兔子，这是今年最后一批新生儿，我们都叫它们“落叶兔”。

在海湾内的淤泥岸上，有十字形的小脚印，星星点点。我们在岸边搭上了一个小棚子，打算暗中观察一下，看看到底是谁那么淘气，留下来那么多小点点。

### 告别之声

白桦树上的叶子已经掉落得差不多了。棕鸟巢孤单地随着光秃秃的树干左右摇晃，它的主人早就已经抛弃了这座小房子。

忽然，有两只棕鸟飞了过来。雌鸟一钻进巢里就开始忙活了。雄鸟停靠在枝头，它不时地四处张望……接着就开始引吭高歌了！不过，声音不是很高，样子看起来十分的怡然自得。

雄鸟的歌刚唱完，雌鸟就从巢里钻出来了。雌鸟又匆匆忙忙地朝鸟群中飞去，雄鸟也跟着飞了过去。不在今天，就在明天——它们要远行了。

就在今年夏天，他们还在这所小房子里孵化出了自己的几只小鸟，现在，它们要跟自己的老房子说再见了。

这是它们的老家，它们不会忘记，明年春天它们还会回到这里。

### 晶莹的清晨

9月15日，秋高气爽。跟往常一样，天微微亮我就跑到了花园里。

在室外，我抬头就能看见高旷的天空，空气里飘荡着一丝丝的凉意。乔木、灌木、还有草丛里，都挂满了银色的蜘蛛网，一只只小蜘蛛就匍匐在那一张张小网之间。

在两棵小云杉的树枝之间，一只小蜘蛛结了一张漂亮的银色小网。晨露落在这张网上，就像玻璃似的，仿佛一触摸就能使它破碎。而蜘蛛缩成一个小球的样子，纹丝不动，好像僵硬了一般。不知道是不是因为苍蝇还没有飞出来，所以它干脆就睡觉，还是因为它太冷了，被冻僵了，或者被冻死了？

我用小指头轻轻地碰了一下小蜘蛛。它抵挡不了，如同一粒小石子一样掉在了地上。我看到它落地之后，立马张开了爪子，一溜烟地爬走了。

真是一个狡猾的小家伙！

我关心的是，它还会回到这张网上来吗？它还能找到这张属于它的网吗？或者干脆就重新结一张网？要是那样的话，是不是又得付出很多心血啊——它要来回地跑来跑去，打结吐丝，编织一个新网，这真的不是一个小工程！

露珠儿挂在细细的青草尖上，像极了长长睫毛下的泪珠儿。它们迎着清晨的第一缕阳光，闪烁着，放出喜悦的光辉。

道路边上的几朵野菊花，耷拉着它们的裙子——花瓣，期待着阳光能带给它们温暖。

空气里弥漫着丝丝的凉意，但是非常纯净，一切就像是在玻璃的世界之中，那些绚丽夺目的树叶，还有那些被蜘蛛网和露珠儿蒙盖着的闪烁着银辉的青草，包括那些夏天里你看不到的湛蓝的小河，一切的一切，都美得令人陶醉。硬要说有什么丑陋的地方，那就是蒲公英，它的冠毛杂乱地粘在一起了，浑身被露水打得湿漉漉的。还有一只可怜的小飞蛾，它的脑袋残破不堪，应该是被鸟儿啄的。回想在夏天的时候，蒲公英是多么的神气啊，它头顶着千千万万张小降落伞，微风一吹，威武极了！夏天的灰蛾曾经也十分可爱，全身毛茸茸，脑袋光溜溜，给人感觉干净清爽。

真是些可怜的小家伙，我忍不住把灰蛾放在蒲公英身上，久久地把它们放在手心，好让已经升到森林上空的阳光能帮它们驱除湿冷。经过阳光的照耀，原本湿漉漉的蒲公英和灰蛾慢慢地恢复了活力。蒲公英头顶上的小降落伞变干了，显露出了原本白色、轻盈的身躯，微风拂过，它们轻轻地飘向了天空；灰蛾的翅膀也变干了，整个身躯从内部开始变得饱满、有活力，它又恢复了毛茸茸、青颜色的样子。这两个可怜的小家伙恢复了它们原本漂亮的面目了。

就在附近，我好像听到了黑琴鸡的咕噜声。

我朝旁边的灌木丛走去，试图在灌木丛后边，看看它在秋天是怎样表演春天的那些歌舞的。

可是就在我试图再靠近一些的时候，黑琴鸡突然“嗖”的一下从我的脚下飞走了，我被它的振翅声吓了一跳。

原来，它就在我的脚下。我还以为它在离我很远的地方呢！

忽然，一阵吹喇叭似的鹤鸣声从远处传来——原来是一群鹤正从森林的上空飞过。

它们正在离开我们……  
森林通讯员维利里卡

### 水中旅行

草儿仿佛有气无力地低着头，就要枯萎死去。

秧鸡是出了名的飞毛腿，此时的它们也开始了搬家的旅程。

矶鳉和潜水鸭正在海上长途的飞行路线上。它们不会一直都用翅膀，有时也会潜入水底去捕鱼，就这样，它们边游边飞，游过了水湾与湖泊。

它们的身子灵巧极了，稍微一低头，再用像桨一样的脚蹼用力一划，就能够轻易地钻到很深的水底。它们完全不用像野鸭那样，得先在水面上做好抬头挺胸的姿势，然后才能使劲地往水里扎。而矶鳉和潜水鸭在水底犹如在家里一样来去自如，它们游得相当快，甚至可以赶上鱼的速度，那些猛禽即使是在水下也拿它们没有办法。

当然，比起飞得快的猛禽，它们飞翔的本领还差了很多。实际上，它们也没必要冒着危险飞到天空中去。只要能游泳，它们就尽量游着进行它们的长途旅行。

### 林中勇士的决斗

黄昏时分，一阵阵低沉嘶哑的吼叫声从森林里传了出来。林中勇士——公麋（mí）鹿——从密林深处走了出来，它们长着锐利的犄角，身材高大威猛。

那一阵阵的低吼声仿佛是从他们的胸腔中迸发出来的，这是它们用来向敌人挑战的讯号。

在空地上，勇士们相遇了。它们奋力地用蹄子刨着地，左右摇晃着它们那笨重的犄角，一副势不可挡的样子。它们的双眼布满了血丝，它们低着头，彼此凶猛地对方扑去，大犄角在拼命地撞击着，钩缠着，发出了劈裂声和嘎嘎的声音。它们就这样来回用庞大的身躯使出浑身解数向对方猛撞过去，企图将对方的脖子扭断。

它们时而分开，时而猛冲上前，谁也不肯认输，只见它们一会儿前身向下倾斜，一会儿蹬直了后腿，作出用犄角猛撞的姿势。

它们硕大的犄角在撞击的时候，发出了轰隆隆的声音，响彻整个森林。人们称呼这种公麋鹿为犁角兽，那是因为它们的犄角非常宽阔、硕大，就像一把犁一样。

一些战败的公麋鹿会慌忙地逃走，还有一些则因为受到了致命的撞击，无力逃走，于是它只能任凭战胜的公麋鹿用锋利的蹄子把它踢死。

接下来，巨大的吼声又在森林里响起来了，那是犁角兽胜利的“号角”声。

在森林的深处，有一只没有犄角的母麋鹿在等待着这位胜利的勇士，战胜的公麋鹿成了这一带的主人。它拒绝任何一只公麋鹿踏进它的领土，哪怕是一只年幼的小麋鹿，只要被它发现，它就会把它们撵走。

战胜的公麋鹿又发出它那嘶哑的吼声，如惊天动地的雷声般震撼着整个森林。

## 最后一些果酱

沼泽地里的那些越橘熟了，它们是长在泥炭的草墩上的，那些浆果一直垂到了长满了青苔的土墩上，在很远处就可以看见浆果了，但却看不见长浆果的是什么，走进了才知道还有一些细的像线一样的茎蔓延在青苔的“垫子”上，茎的两边长着些很小却很硬的叶子。

这就是那些越橘的样子了。

尼·巴布罗娃

## 候鸟出发

有一批长着翅膀的旅客会在每个夜晚整装出发，它们慢慢地，很闲情地在空中飞着，中途休息的时间很长——和春天回来的样子截然不同，看来它们很不乐意离开自己故乡。

出发的顺序和春天正好相反，那些颜色鲜艳的鸟都是最先飞走，而春天最先来的燕雀、百灵、鸥鸟却是最后才飞走。有些鸟是由年轻的开路。而燕雀是雌的比雄的先飞走。那些强壮的，健硕的鸟通常会在故乡停留得久一些。

大部分鸟儿是直接飞到南方，如法国、意大利、西班牙、地中海和非洲一些国家。向东飞的鸟儿越过乌拉尔、西伯利亚，最终到达印度；还有一些鸟儿甚至会飞到美洲去。一飞就至少是几千公里的路程。

## 等待秋风的帮忙

乔木、灌木和草儿都在忙着准备安置自己的种子。

槭(qì)树枝上的翅果已经成熟了，果壳也裂开了，只差秋风帮助它们撒播出去。

草儿也在期待秋风的到来：它那长长的茎上顶着干燥的花朵露出一丝丝纤细的灰色绒毛；比草儿更高一些的香蒲，脑袋上也顶着褐色的小“棉帽”；山柳菊枝头上的小球，毛茸茸的，只要天气晴朗，秋风一吹，它们就会随着风儿撒播出去。

其他的草儿，它们的种子都会拖着长长的细毛，长短不一样，形状也不一样，普通的，羽毛状的都有。

收割完庄稼的稻田里、路边和水沟边，长满了各式各样的野花杂草，它们期待的不是秋风，而是四条腿的动物和两条腿的人。比方说，带刺的牛蒡的花盘，里面装满了有菱形的种子；金银花的果实是黑色的、三角形的，它们喜欢戳在路人的袜子上；猪殃殃的果实带着钩刺，最喜欢钩住人的衣服到处漫游，非得用上毛绒刷才能把它摘下来。

尼·巴布罗娃

## 森林里的蘑菇

整个森林现在都是光秃秃、湿漉漉的，还散发出烂叶子的味道，但密集在树墩上的洋口蘑，看着使人很欣慰：有的长在树干上，泥土上偶尔也会长出来一些，

它们似乎是在离群索居。

只要你看上一眼，你就会觉得很开心，一会儿工夫就能采上一篮，而且还是专挑好的采呢，真是叫人痛快。

漂亮的小洋口蘑，戴上了一个紧紧的帽子，就像小孩子的小圆帽，脖子上还戴着一条白白的小围巾。没过几天，帽子的边缘就会往上翘，于是原来的小圆帽就会变成一顶小礼帽了；围巾也变成一条领子了。

洋口蘑的帽子布满了小鳞片。帽子的颜色很难确定，但却是一种叫人看了很惬意的淡褐色，洋口蘑的帽子下面菌褶颜色是不一样的，小洋口蘑是白色的，老洋口蘑是淡黄色的。

你发现了么？在老菌帽盖到小菌帽的时候，小菌帽的表面就像施了一层粉一样。你一定会感到惊讶：“它们不会是长霉了吧？”不过，你很快就会记起来：“那是孢子啊！”没错，那就是老菌帽下面撒下来的孢子。

你要想吃洋口蘑，就必须了解它们的所有特征。人们通常都会把毒菌误认为是洋口蘑。毒菌也会像洋口蘑一样，生长在树墩上。但是，毒菌的菌帽下是不会有领子的，也不会有鳞片；菌帽的颜色非常鲜艳，黄的，粉红的；帽褶的颜色要么是黄色的，要么是浅绿色的；而孢子是墨黑色的。

尼·巴布罗娃

## 森林里的电报（二）

在埋伏的地方，我们看到了谜底，那些在海湾的泥岸上的十字形脚印和小点点原来是滨鹬留下来的。

淤泥堆积而成的海湾是它们的驿站，它们在这里落脚、休息和寻找食物。它们尽情地迈开自己的大长腿，悠闲地踱着步子，在这片潮湿的淤泥上，留下了一个又一个三趾叉开的脚印。它们还时常把长长的嘴巴插进淤泥里，啄出肥肥的小虫子当早餐，于是嘴巴啄过的地方，也会留下一个个小点点。

我们捉住了一只鹤，我把它安置在我们家的房顶上，整个夏天它都在那里生活。我还在它的脚上戴上了一个非常轻巧的铝制金属环——并且刻上了“莫斯科，鸟类研究会，A组第195号”的字符。之后，我们把它放走了，让它戴着我们的环飞走了。假如有人在它过冬的地方捉住了它，我们就能知道，我们这里的鹤是在什么地方过冬。

森林里的所有树叶都已经变换了颜色，并且开始脱落。

森林报特约通讯员

## 城市新闻

### 强盗的袭击

大白天，我们也能在列宁格勒的伊萨耶夫斯基广场上看到一出“强盗”的袭击。

一群鸽子在广场上飞了起来。突然，一只大隼（sǔn）迅速地从伊萨耶夫斯基教堂的圆屋顶上飞了过来，它直接扑向了鸽子群中的一只鸽子，就在那一瞬间，空中扬起了一大堆的绒毛。

人们眼巴巴地看着大隼啄死了那只被扑住的鸽子，然后用爪子抓住那只鸽子，吃力地飞回了教堂的圆顶上；那群受惊的鸽子都飞到了一栋大房子的屋顶上，躲藏了起来，它们害怕极了。

广场上的群鸽是最容易吸引路过的大隼的，我们城市的上空是大隼们的必经之地，而教堂的圆顶上或者是钟楼上，就是那些大隼伏击的驻扎地，而这也是它们袭击鸽子的最佳位置。

### 夜幕里的侵袭

这些日子里，居住在郊区的人们几乎每天晚上都在恐慌中度过。

在晚上，人们总是能听到嘈杂的声音，他们从床上跳下来，把头向窗外伸去，想一探究竟，看发生了什么事？

只见家禽在院子里扑扇着翅膀，鸭鹅都在嘎嘎地叫着。难道有黄鼠狼进来吃它们吗？还是狐狸进来了？

有这石头堆砌的院墙和铁门，它们怎么可能钻进来呢？

主人仔细地把整个院子查看了一遍，连家禽栏都仔细地检查了一番，可是所有的一切看起来似乎没有什么不一样。什么野兽能穿过这坚固的铁门呢？或许只是家禽做了个噩梦而已，你瞧，很快它们便安静下来了。

主人又安心地回到房间睡觉了。

但是，一个小时后，家禽嘎嘎的嘈杂声又响起来了，而且，惊慌，躁动的声音越来越强烈。

这是怎么搞的呢？难道又出什么事了？

主人打开窗户，仔细地听着。黑乎乎的夜幕里只有几颗星星在闪烁着。一切又是那么的寂静。

然而，没过多久，空中出现了一道黑乎乎的影子，一闪而过，接着又是一道又一道地，把闪亮的星星都掩盖住了。还时不时的传来一些既模糊又断续的呼啸声。呼啸声在高高的夜空中回荡着。

家鹅和家鸭都被这呼啸声惊醒了，这些家禽开始失去了平日的温顺，它们不停地煽动着翅膀，踮起脚尖，还伸长脖子叫嚷着，那叫声是那么的凄凉和悲哀。

它们那些在高空自由飞翔的伙伴们，在黑漆漆的高空中回应着它们。一群群有翅膀的旅行者们正从铁顶房和石头房上空飞过。野鸭扑扇着翅膀发出噗噗的声音，大雁和雪雁也发出呼喊声，与它们交相呼应着。

“嘎，嘎，嘎，走吧，走吧，这里太冷了，又没有食物！走吧，走吧！”

候鸟响亮的嘎嘎声消失在天际，而那些已经不会飞行的家鸭和家鹅们只能在石头堆砌的院子里来回折腾。

### 森林里的电报（三）

早霜降临了。

一些灌木的叶子似乎被刀子削过了。树叶儿也纷纷飘落。

蝴蝶、苍蝇和甲虫都各自躲起来了。

有的鸣禽慌忙地飞过丛林和小树林，它们非常饥饿，准备到南方去寻找食物。

只有鸫鸟不担心没有食物。它们正成群结队地向一片果林飞去。

寒冷的秋风在落尽树叶的森林里呼啸着。树木都沉睡着，鸟儿的歌声也消失

了。

## 山鼠

在挑选马铃薯的时候，我们听到了牲畜栏里传来了沙沙的响声。似乎有什么东西在转动。接着有一只狗跑来了，它蹲在发出声音的地方，用鼻子嗅了起来，那个小东西仍在原地钻动着。狗开始刨起地来了，并发出旺旺的叫声。等狗刨开了一个小坑的时候，才可以看到小东西的点点脑袋。狗继续刨，终于把小东西拖出来了。小东西拼命地咬它。狗把小东西摔了出去，然后冲着它大声的吠了起来。小东西跟小猫差不多大，它的毛是灰蓝的，还有一些黄、黑、白相间的杂色毛。人们管这种小动物叫山鼠。

## 蘑菇被我遗忘了

9月的一天，我和同学们结伴到森林里采蘑菇。一进森林就有四只榛鸡被我们吓跑了，那是四只灰色的，脖子短短的榛鸡。

我们继续采蘑菇，突然，一条挂在树桩上的死蛇映入了我们的眼帘，这条蛇已经风干了。树桩上有一个黑乎乎的洞，里面不时地传来了吱吱的声音。我们猜想，这一定是个蛇洞，就连忙离开了这个令人害怕的地方。

接下来，我们走到了一块沼泽地附近，在这里我们看到了从未见过的动物——沼泽地上飞起了7只绵羊似的大鹤——这种动物我只在课本上的图画里看到过。

伙伴们都采了满满的一篮子蘑菇，而我却一直在森林里跑来跑去。树林里的景象实在太使我着迷了，随处可见鸟儿在尽情地飞舞、歌唱。

在回家的路途上，我们看到了一只灰兔子在我们的跟前蹿了过去，它的脖子和后腿是雪白的。

在那棵有蛇洞的树桩附近，我们选择了从旁边绕行。我们还看见了一群大雁，它们正从我们的村庄上空飞过，还嘎嘎地大声叫着。

森林通讯员别兹美内依

## 喜鹊

春天的时候，村庄里的孩子捅坏了一个喜鹊巢。我从这些孩子的手中买下了一只小喜鹊。我用了一天的时间就把它调教好了。第二天，它就敢落在我的手中吃东西、喝水了。我们给这只喜鹊取了个名字叫“淘气包”。小喜鹊习惯了这个称呼，一叫它，它就会回应我们。

小喜鹊的翅膀长结实以后就特别喜欢飞落在门框上，并站在那里。而我家的厨房就在门对面，厨房里摆着一张桌子，桌子的里面有一个抽屉，这是一个用来装食物的抽屉，拉开抽屉，喜鹊就会从门框上飞下来，钻到抽屉里啄食物。有的时候，我们把它从抽屉里拖出来，它还会叫嚣着不肯出来。

我去打水的时候，通常都会朝着它喊一声：“淘气包，跟我走！”

它就会立马落在我的肩膀上，跟着我走。

吃早餐的时候，喜鹊总是第一个开始忙碌的——它又是抓糖，又是抓面包，甚至还会把爪子伸到热牛奶里。

最好玩的是我在菜园里给胡萝卜地除草的时候。

“淘气包”会蹲在垄上观察我的一举一动。过了一会儿，它就会学着我的样子把那些绿色的根茎一根根地拔出来，然后把它们拢成一堆——它在帮我除草呢！

只不过，它分不清楚什么该拔，什么不该拔，它把杂草和胡萝卜一起拔出来了。

森林通讯员薇拉·米赫耶娃

### 寻找栖身之地

天越来越冷了，真的变冷了。多姿多彩的夏天悄然地离开我们了。

血液似乎被冻住了，一切都是那么的懒洋洋，动物仿佛都变得嗜睡了。

躲在池塘里的、长尾巴的蝾螈，自从夏天进入池塘以后，就再也没有出来过。现在，它爬上了岸，一直爬到了森林里。它找到了一个腐烂的树桩，然后往树皮底下一钻，缩做一团，这里就成为它新的栖身之地。

青蛙选择了跟蝾螈完全相反的方法，它从岸上跳进了池塘，深深地钻进了池底的淤泥里。蛇和蜥蜴躲在了树根底下，树根地下的青苔就是它们温暖的栖身之地。鱼儿们集体挤在河底的深处，或者是一些深坑里。

苍蝇、蝴蝶、蚊虫和甲虫，全都躲在树皮和墙壁的缝隙里。蚂蚁封锁了它们进出的所有大门，那一百多道进出的大门把它们围得严严实实，它们就拥挤地躲在城中的最中央，纹丝不动地进入冬眠。

忍耐饥饿的时间到了！

飞禽走兽——热血动物——它们倒是不会太惧怕寒冷。只要有食物，它们就会保持身体的热度：有食物，它们的身体里就像生了一个火炉一样精力充沛。然而，只要寒潮侵袭，它们依旧会面临饥饿的苦恼。

因为苍蝇、蝴蝶、蚊虫和甲虫都躲起来了，蝙蝠失去了可靠的食物来源。于是，蝙蝠只好躲在树洞、石穴、岩缝里和阁楼的屋顶上面。它们用后脚爪抓住一些牢固的东西，头朝下倒挂了起来。通常，它们还会用自己的翅膀把自己包裹起来，仿佛是披了一件斗篷——就这样，它们也进入了冬眠。

青蛙、癞蛤蟆、蛇、蜥蜴、蜗牛，都找到了自己的栖身之地。刺猬也躲进了树根下的草窝里。獾绝不会轻易出洞。

### 候鸟启程飞往过冬的地方

从高空俯瞰秋景

如果能从高空俯瞰我们这一望无垠的祖国秋景，那该有多么美妙啊！乘气球升到高空，比高耸入云端的森林还要高，比飘浮的白云还要高，离地面大概有30公里吧！尽管能升得那么高，也不能看到我们祖国的全部面貌。不过，假如天空晴朗无云，大地没有被云朵遮蔽，那么视野就会十分开阔。

在高空俯瞰我们的祖国，你会觉得它整个在移动：噢！在森林、草原、山丘和海洋的上面，有一些东西在移动……原来是鸟儿，成群结队的鸟儿。

家乡的鸟儿，正在离开我们，飞往过冬的地方去了。

当然，也有些鸟儿留下来了——麻雀、灰雀、黄雀、山雀、鸽子、寒鸦、啄木鸟和其他很多种鸟儿，都没有飞走。除了鹤鹑以外，所有的野雉也没有离开我

们。老鹰和大猫头鹰也留下来。不过这些猛禽，冬天待在我们这儿也没有什么事做，于是到了冬天，大部分的鸟儿也会离开我们这里。

这些候鸟的迁徙从夏末就开始了，春天最后飞来的那批鸟儿会最先离开。就这样陆陆续续的，整整一个秋季，直到河水冻冰才会结束，最后飞走的鸟儿，是春天最先飞过来的那些鸟儿——如秃鼻乌鸦、石雀、鸥、野鸭等……

### 什么鸟往哪儿飞

你们是不是认为所有的鸟儿都是从同温层飞往过冬的地方——鸟儿都是从北往南飞？那你们就错了！

各种各样的鸟儿，会选择在不同的时候离开，但是鸟儿们几乎都是在夜间飞走的，这样比较安全。另外，并非所有的鸟儿都是从北方飞到南方去过冬。一些鸟儿，会在秋天从东方飞到西方去。还有一些鸟儿恰恰相反——会从西方飞到东方去。我们这里的一些鸟儿，则会一直飞到遥远的北方去过冬！

我们的特约通讯员，会通过无线电报，或者是用无线广播向我们报道：鸟儿们分别飞往哪些地方，包括这些鸟儿们在旅途上的身体状况。

### 从西边飞往东边的鸟儿

“咯——依！咯——依！”红色的朱雀在互相谈论着。还在8月的时候它们就开始了旅行，波罗的海边、列宁格勒省区和诺甫戈罗德省区，是它们启程的地方。它们一路不慌不忙地飞着：路途上随处都有充足的食物，它们没必要匆匆忙忙的，又不是赶着回老家去筑巢和养育雏鸟！

我们亲眼看见它们飞过伏尔加河和乌拉尔山脉的一座矮矮的山岭；现在，在巴拉巴——西伯利亚西部的草原上空，我们又看到了它们的身影。它们一天天地向东飞去，飞往那太阳升起的地方。巴拉巴草原上遍地都是桦树林，它们就这样越过了一片又一片的桦树丛林。

它们尽量选择在夜间飞行，白天则休息、寻找食物。尽管它们是成群结队地飞行，并且每只鸟儿都会细心地随时留神周遭的环境，以防发生不测，但是这种不幸依旧在所难免——任何一个疏忽，都可能让老鹰乘机而入。生活在西伯利亚的猛禽，比方说雀鹰、燕隼、灰背隼之类的等等，简直数不胜数。它们飞行的速度快极了！当小鸟们越过丛林的时候，数不清有多少会被这些猛禽捉去！总的来说，夜间要好很多——毕竟比起那些猛禽来说，猫头鹰的数量并不多。

沙雀会在西伯利亚转向——它们要飞过阿尔泰山脉和蒙古沙漠，最终飞到炎热的印度去过冬。而在这个艰难的旅途之中，不知道还会有多少可怜的小鸟要丧失性命。

### 铝环Φ-197357号的故事

我们这里的一位俄罗斯青年科学家，在一只北极燕鸥（这是一种腰身纤细的鸥鸟）的脚上套了一只轻巧的小金属环，环的号码是Φ-197357。这是发生在1955年7月5日的一件事，地点是北极圈外白海边上的干达拉克沙禁猎区。

同年的7月下旬，雏鸟才学会飞行，北极燕鸥就成群结队地开始了它们的冬季迁徙。起初，它们往北飞，飞到白海海域；然后，它们再往西飞，一直沿着科

拉半岛北岸飞；之后，它们又转向南面飞，沿着挪威、英国、葡萄牙和整个非洲的海岸飞行。它们绕过好望角，再往东方飞行，从大西洋直接飞往了印度洋那边。

1956年5月16日，在大洋洲西岸的福利曼特勒城附近，一位澳大利亚科学家捉住了这只脚戴Φ-197357号金属环的小北极燕鸥。从干达拉克沙禁猎区到福利曼特勒城的直线距离是24000公里。

现在，这只鸟的标本连同它脚上的金属环，被一起保存在澳大利亚彼尔特城动物园的博物馆里。

### 从东边飞往西边的鸟儿

每年的夏天，在奥涅加湖上，都要孵化出如同乌云般的大群野鸭和白石般的鸥。秋天的时候，这些乌云和白云，就要往西边，朝着太阳落下的方向飞去。成群的针尾鸭和成群的鸥向着过冬的地方出发了。让我们乘上飞机追踪它们的行程吧。

突然，响起了一阵刺耳的啸声，你们听见了吗？紧接着，是水花溅起的声音、还有鸟儿翅膀的扑棱声、野鸭和鸥的声音交错嘶叫着。

这些针尾鸭和鸥，原本想在林中的湖泊上休息一会儿，却遭遇了一只迁徙的游隼的袭击。游隼如同牧人用力甩长鞭一般的，迅速越过升到空中的野鸭背上，它用最后一个趾头的爪子，就是锋利得如同一柄弯弯的小尖刀一般的爪子，冲破了野鸭群。一只野鸭受伤了，它长长的脖子像鞭子似的垂了下来，它甚至还没来得及掉入湖水中，就被动作神速的游隼用一个转身的瞬间一把抓住了，接着游隼再用钢铁般的嘴朝着野鸭的后脑一啄，就轻松地获得了一顿午餐了。

野鸭群碰到这种游隼，就像是碰到了瘟神。和野鸭一样，游隼也是在野鸭开始迁徙的同一时间从奥涅加湖飞过列宁格勒、飞过芬兰湾和拉脱维亚……它不饿的时候，就停落在岩石或树枝上，漫不经心地望着鸥在水面上翱翔，野鸭在水里翻跟头，望着它们集合出发，继续向西飞行——朝着像个黄球似的太阳降落的、波罗的海的灰色海面飞去。尽管如此，只要游隼感觉到饥饿，它就会飞快地赶上那些野鸭，然后又迅速地抓出一只来充饥。

就这样，游隼跟着野鸭群沿着波罗的海的海岸、北海岸一路飞行，直到抵达不列颠岛，这些有翅膀的瘟神才会停止纠缠。而我们的野鸭和鸥会留在这里过冬，假如游隼喜欢，它也可以跟随其他的野鸭群继续向南飞行——向着法国和意大利飞去，甚至可以越过地中海向炎热的非洲飞去。

### 一直向北飞往长夜漫漫的北方

供给我们冬衣的那种又轻又暖的鸭绒的多毛绵鸭，在白海的干达拉克沙禁猎区，平安地孵出了它们的雏鸟。这个禁猎区一直以来都在开展保护绵鸭的工作。为了方便了解绵鸭从禁猎区飞到了什么地方去过冬，又有多少绵鸭返回到禁猎区来，大学生和科学家们在绵鸭的脚上套上了带有号码的很轻的金属环，当然，这也非常有助于了解这些珍贵的鸟儿的其他生活细节。

现在，我们已经知道了，绵鸭从禁猎区起飞以后，基本都是一直向北飞行的——飞往长夜漫漫的北方去，飞到居住着格陵兰海豹和时常拖着长长的叹息声的白鲸的北冰洋去。

再过一段时间，整个白海就要被覆盖上厚厚的冰层，绵鸭在这里过冬的话是